

Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

ERKLÄRUNG/DECLARATION/DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare that the goods described below: ... (1-2)

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ... (1-2)

Drahtfedern, Zolltarifnummern siehe beigefügte Liste

die regelmäßig an

(1-2)

HACA-Leitern - L. Hasenbach GmbH & Co. KG, Dieselstraße 12, 65520 Bad Camberg

(3)

geliefert werden, Ursprungserzeugnisse Europäische Gemeinschaft / Europäische Union (Deutschland)

(4)

sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ... (3), originate in ... (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ... (5).

qui font l'objet d'envois réguliers à ... (3) sont originaires de ... (4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ... (5).

Ägypten (EG), Albanien (AL), Algerien (DZ), Andenstaaten (AND=CO, PE, EC), Andorra (AD), Bosnien und Herzegowina (BA), CARIFORUM-Staaten (CAF), Ceuta (XC), Chile (CL), Côte d'Ivoire (CI), ESA-Staaten (ESA), Färöer (FO), Island (IS), Israel (IL), Jordanien (JO), Libanon (LB), Liechtenstein (LI), Marokko (MA), Mazedonien (MK), Melilla (XL), Mexiko (MX), Moldau (MD), Montenegro (ME), Norwegen (NO), Palästinensische Gebiete (PS), Republik Korea (KR), San Marino (SM), Schweiz (CH), Serbien (XS oder RS), Südliches Afrika-Staaten (SADC), Türkei (TR), Tunesien (TN), West-Pazifik-Staaten (WPS), Zentralamerika (CAM), Ukraine (UA), Zentralafrika (CAS), Kosovo (XK), Japan (JP), Kanada (CA), Georgien (GE),

(5)

Ghana (GH), Least developed countries (LDC/APS), Other beneficiary countries (OBC/APS)

entsprechen.

Er erklärt Folgendes (6):

I declare that (6):

Je déclare ce qui suit (6):

☐ **Kumulierung angewendet mit** _____ (Name des Landes/der Länder)

O Cumulation applied with ... (name of the country/countries)

O cumul appliqué avec ... (nom du/des pays)

☒ **Keine Kumulierung angewendet**

O No cumulation applied

O aucun cumul appliqué.

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum

vom: 01.01.2021 bis 31.12.2021

(7).

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched from: ... to ... (7).

La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de: ... à ... (7).

Der Unterzeichner verpflichtet sich, HACA-Leitern - L. Hasenbach GmbH & Co. KG, Dieselstraße 12, 65520 Bad Camberg

umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform ... immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

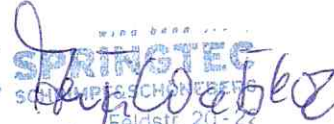
Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu'elles requièrent.

Hagen, 10.12.2020 Anja Wietstock / Verkauf Springtec Schrimpff & Schöneberg GmbH & Co. KG

Ort und Datum. Name und Stellung in der Firma sowie deren Bezeichnung und Anschrift. Unterschrift. (8-10)

Place and date. Name and position, name and address of company. Signature. (8-10)

Lieu et date. Nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise. Signature. (8-10)


Springtec Schrimpff & Schöneberg GmbH & Co. KG
Feldstr. 20-22
49119 Hagen
Tel. +49 (0) 2334 9280-0
Fax +49 (0) 2334 42293
www.springtec-group.com

Anlage zur Langzeitlieferantenerklärung für HACA Leitern - L. Hasenbach GmbH & Co. KG
 Gültigkeitszeitraum: 01.01.2021 - 31.12.2021

Lieferant:
 Springtec Schrimpf & Schöneberg GmbH & Co. KG
 Feldstraße 20-22
 58119 Hagen

Kunde
 HACA-Leitern - L. Hasenbach GmbH & Co. KG
 Dieselstraße 12
 65520 Bad Camberg

Artikel-Nummer HACA leitern	Artikel-Nummer Schrimpf & Schöneberg	Artikel-Bezeichnung	Zoll-Tarif-Nummer	Ursprungsland
53000000294		40406 Schenkelfedern	73202089	EEC/EU (DE)
530000000211		11164 Druckfedern	73202081	EEC/EU (DE)
53 0000000207		10981 Druckfedern	73202081	EEC/EU (DE)
53 0000000215		10983 Druckfedern	73202081	EEC/EU (DE)
505.03.09		10984 Druckfedern	73202081	EEC/EU (DE)
53000000315		60168 Schenkelfedern	73202089	EEC/EU (DE)

Hagen, 10.12.2020

Anja Wietstock / Verkauf


 SPRINGTEC
 SCHRIMPF & SCHÖNEBERG
 Feldstr. 20-22
 58119 Hagen
 Tel: +49 (0) 2334 3280-60
 Fax: +49 (0) 2334 42293
 www.springtec-grupp.com